



**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NEW BRUNSWICK**  
**First Session, 56<sup>th</sup> Legislative Assembly**

---

---

**ORDER AND NOTICE PAPER - Sitting No. 40**  
**Tuesday, April 24, 2007**

---

---

**ROUTINE PROCEEDINGS**

Prayers  
Condolences and Messages of Sympathy (*Prior Notice to Speaker*)  
Introduction of Guests  
Congratulatory Messages (10 minutes)  
Presentations of Petitions  
Answers to Petitions and Written Questions  
Presentations of Committee Reports  
Tabling of Documents  
Statements by Ministers  
Statements by Members (10 minutes)  
Oral Questions (30 minutes)  
Introduction of Bills  
Notices of Motions  
Government Motions for the Ordering of the Business of the House  
Orders of the Day

---

---

**ORDERS OF THE DAY**

**PRIVATE MEMBERS' MOTIONS**

***[In accordance to rotation prescribed by  
Standing Rules 44(2.4), (2.5), and (2.6)]***

### ***Debatable Motions***

**Motion 45 by Mr. R. Boudreau**, seconded by Mr. Kenny to propose the following resolution on Thursday, April 19, 2007:

WHEREAS the recent census showed significant population declines in the northern population in the northern cities of New Brunswick, especially Campbellton, and

WHEREAS a strong population base and solid population growth are essential for the economical growth needed to reach self-sufficiency, and

WHEREAS Premier Shawn Graham created the Population Growth Secretariat to deal effectively with this issue, therefore

BE IT RESOLVED that this Legislature endorse the creation of the Population Growth Secretariat and urge the Secretariat to continue on in their endeavour to achieve its goals.

**Motion 44 by Mr. Ashfield**, seconded by Mr. MacDonald to propose the following resolution on Thursday, April 19, 2007:

WHEREAS New Brunswickers expect our forests to be managed in a sustainable manner for the benefit of both present and future generations; and

WHEREAS an all party committee of this Legislature did not view the Jaakko Pöyry Report as a "go forward" document; and

WHEREAS the all party committee recommended that as soon as possible, the purpose and function of the Licensee Stakeholder Committees be clarified and enhanced; and

WHEREAS the all party committee recommended that the amount of clear-cut harvesting on Crown Lands be reduced; and

WHEREAS the forest industry contributes almost \$2 billion to our economy annually; and

WHEREAS wages and salaries amount to more than \$700 million; and

WHEREAS more than 50% of the total wood volume harvested from Crown Lands is used in locally owned facilities; and

WHEREAS the committee also agreed that maximum employment benefits should be derived from Crown wood supply;

THEREFORE BE IT RESOLVED that this Legislative Assembly call upon this government to present its "forest management plan" for 2007-2012 and present their options for using abandoned farmland for forestry purposes and explain how they intend to ensure that there is equitable market treatment for private woodlot owners as stated in their election platform; and

BE IT FURTHER RESOLVED that this Legislative Assembly calls upon this government to allow for meaningful input from the general public in a formal structured consultation process where they can exert a level of public influence that is not present under the current structure.

**Motions for returns**      **[In order of their introduction in the House]**

**Motion 37 by Mr. Fitch**, seconded by Mr. D. Graham to propose the following resolution on Tuesday, April 3, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, including correspondence regarding the \$60 million credit union bailout package recently announced by the Minister of Justice.

**[Response filed April 3, 2007]**

**Motion 38 by Mr. MacDonald**, seconded by Mr. Holder to propose the following resolution on Thursday, April 12, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, correspondence, minutes of meetings, and all other related material pertaining to the McLeod Hill, Chateau Heights water supply development.

**Motion 39 by Mr. Volpé**, seconded by Mr. MacDonald to propose the following resolution on Thursday, April 12, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all information in the possession of the government related to advertising campaigns launched within and outside New Brunswick by the current Liberal government since October 3, 2006, including advertisements about self-sufficiency. The documentation includes: mandates, terms of reference, budgets, a list of advertising agencies and staff, fees, advertising transcripts, the tendering process, a list of bidders, their proposals, and copies of the contracts.

**Motion 42 by Mr. Williams**, seconded by Mr. Northrup to propose the following resolution on Thursday, April 19, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House the names and job descriptions of all unionized and non-unionized employees hired, and all persons engaged or retained through contract, by NB Power since October 3<sup>rd</sup>, 2006.

**Motion 43 by Mr. Williams**, seconded by Mr. Stiles to propose the following resolution on Thursday, April 19, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House detailed expense reports for every Minister, Deputy Minister, Assistant Deputy Minister, Executive Assistant and Special Assistant since October 3<sup>rd</sup>, 2006.

**Motion 46 by Mr. Williams**, seconded by Mr. Robichaud to propose the following resolution on Tuesday, April 24, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation and correspondence in possession of the government relating to licenses issued for Crab processing in New Brunswick.

## **GOVERNMENT BILLS AND ORDERS**

## **GOVERNMENT MOTIONS**

## **COMMITTEE OF THE WHOLE**

Bill 3, An Act to Amend the Liquor Control Act - Hon. Mr. Foran

Bill 11, An Act to Amend the Elections Act - Mr. Harrison

Bill 12, An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act

- Hon. Mr. V. Boudreau

Bill 22, An Act to Amend the Forest Products Act - Hon. Mr. Arseneault

Bill 23, An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act - Hon. Mr. Graham

Bill 24, An Act to Amend An Act to Amend the Police Act - Hon. Mr. Foran

Bill 25, An Act to Amend the Police Act - Hon. Mr. Foran

Bill 31, An Act to Amend the Motor Vehicle Act - Hon. Mr. Foran

Bill 42, An Act to Repeal the New Brunswick Advisory Council on Seniors Act

- Hon. Mrs. Robichaud

Bill 43, Special Appropriation Act 2007 - Hon. Mr. V. Boudreau

Bill 49, An Act to Amend the Legislative Assembly Act - Hon. Mr. Jamieson

Bill 50, An Act to Amend the Political Process Financing Act - Hon. Mr. Jamieson

Bill 51, An Act Respecting the Transfer of Responsibilities to Service New

Brunswick - Hon. Mr. Byrne, Q.C.

Bill 52, An Act to Amend the Provincial Offences Procedure Act

- Hon. Mr. Burke, Q.C.

Bill 53, An Act to Amend the Energy and Utilities Board Act - Hon. Mr. Keir

Bill 54, An Act to Amend the Petroleum Products Pricing Act - Hon. Mr. Keir

## COMMITTEE OF SUPPLY

Main Estimates 2007-2008

(Transmitted by Message of His Honour the Lieutenant-Governor Herménégilde Chiasson March 13, 2007)

Supplementary Estimates 2005-2006 Volume II

(Transmitted by Message of His Honour the Lieutenant-Governor Herménégilde Chiasson March 21, 2007)

## ADJOURNED DEBATES

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 7, *An Act to Amend the Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act* **[Mr. Volpé]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 8, *Rural Economic Development Fund Act* **[Mr. Mockler]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 9, *An Act to Amend the Assessment Act* **[Mr. Betts]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 10, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act* **[Mr. Steeves]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 15, *An Act to Amend the Environmental Trust Fund Act* **[Mr. Holder]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 16, *An Act to Amend the Quarriable Substances Act* **[Mr. Ashfield]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 17, *An Act to Amend the Off-Road Vehicle Act* **[Hon. Mr. Foran]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 37, *An Act to Amend the Marriage Act* **[Mr. Alward]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the amendment to the motion that Bill 38, *An Act Respecting Payday Loans* **[Mr. Fitch]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the amendment to the motion that Bill 39, *An Act to Amend the Tuition Tax Cash Back Credit Act* **[Hon. Mr. V. Boudreau]** be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 40, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act* [**Hon. Mr. V. Boudreau**] be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 41, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act* [**Hon. Mr. V. Boudreau**] be now read a second time.

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 44, *An Act to Amend the Credit Unions Act* [**Hon. Mr. Burke, Q.C.**] be now read a second time.

## **BILLS STANDING REFERRED TO STANDING COMMITTEE ON LAW AMENDMENTS**

Bill 32, Franchises Act - Hon. Mr. Burke, Q.C.

## **BILLS STANDING REFERRED TO STANDING COMMITTEE ON PRIVATE BILLS**

Bill 47, An Act to Incorporate The New Brunswick Registered Barbers' Association - Mr. A. LeBlanc

## **NOTICES OF MOTIONS**

### **GOVERNMENT MOTIONS**

#### **CONCLUDED:**

**Motion 19 by Hon. Mr. Jamieson.** Carried February 9, 2007.

**Motion 20 by Hon. Mr. Jamieson.** Carried February 9, 2007.

**Motion 25 by Hon. Mr. Jamieson.** Carried February 20, 2007.

**Motion 26 by Hon. Mr. Jamieson.** Carried February 20, 2007.

**Motion 28 by Hon. Mr. V. Boudreau.** Debated March 13, 15, 16, 20, 21 and 22  
and carried March 23, 2007.

**Motion 31 by Hon. Mr. Jamieson.** Carried March 21, 2007.

## PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

### *Debatable Motions*

**Motion 47 by Mr. Volpé**, seconded by Mr. D. Graham to propose the following resolution on Thursday, April 26, 2007:

WHEREAS New Brunswick has a history of strong political leaders who applied their passion and ingenuity to move the province forward; and

WHEREAS every political party in New Brunswick must be a champion of provincial interests, a responsible steward of the environment and an able guardian of political finances; and

WHEREAS to achieve these goals for all New Brunswickers every provincial government must hold itself to the highest standards of honesty, accountability, and integrity; and

WHEREAS the voters of this province vote for governments based on campaign commitments, promises made, and the good word of those people that are seeking election to public office; therefore

BE IT RESOLVED that this Legislative Assembly call upon the government to honour its commitment to the voters of this Province and implement the complete platform that it was elected on; and

BE IT FURTHER RESOLVED that this Legislative Assembly calls upon the government to publish quarterly reports detailing the measures and steps the government has taken to achieve each and every campaign promise that was made before, during and after the provincial general election.

### *Motions for returns [In order of their introduction in the House]*

**Motion 48 by Mr. Fitch**, seconded by Mr. Alward to propose the following resolution on Thursday, April 26, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House copies of any and all inspection reports related to the Rexton Credit Union filed with the Office of the Superintendent of Credit Unions or the Department of Justice since January 1<sup>st</sup>, 2000 and copies of any and all responses by the Rexton Credit Union or the Audit Committee of the Rexton Credit Union to said reports filed with the Office of the Superintendent of Credit Unions or the Department of Justice since January 1<sup>st</sup>, 2000.

**Motion 49 by Mr. Fitch**, seconded by Mr. Williams to propose the following resolution on Thursday, April 26, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House copies of any and all documentation or reports prepared by Marcil Lavalée Chartered Accountants relating to the Caisse Populaire de Shippagan.

**Motion 50 by Mrs. Poirier**, seconded by Mr. Williams to propose the following resolution on Thursday, April 26, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation from the Department of Transportation detailing the amount of money that was spent per year on roads in the ridings of Kent, Kent South and Rogersville-Kouchibouguac from 1997 to 2007 inclusive.

**Motion 51 by Ms. Dubé**, seconded by Mr. Olscamp to propose the following resolution on Thursday, April 26, 2007:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House any and all documentation for the Non-Profit Taskforce from January 9<sup>th</sup>, 2007 to present date, including "Appendix A" from the contract made between the Government of New Brunswick and Claudette Bradshaw.

## CONCLUDED:

- Motion 1 by Mr. R. Boudreau.** Debated and carried February 27, 2007.
- Motion 2 by Mr. Volpé.** Debated and carried as amended February 22, 2007.
- Motion 3 by Mr. Carr.** Debated and carried as amended February 20, 2007.
- Motion 4 by Mr. Carr.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 5 by Mr. Carr.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 6 by Mr. Betts.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 7 by Mr. Steeves.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 8 by Mr. Fitch.** Withdrawn April 5, 2007.
- Motion 9 by Mrs. Poirier.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 10 by Mr. Stiles.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 11 by Mr. Robichaud.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 12 by Mr. Robichaud.** Withdrawn April 5, 2007.
- Motion 13 by Mr. Robichaud.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 14 by Mr. Olscamp.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 15 by Mr. Robichaud.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 16 by Mr. Williams.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 17 by Mr. Northrup.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 18 by Mrs. Dubé.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 21 by Mr. Volpé.** Withdrawn April 5, 2007.
- Motion 22 by Mrs. Blaney.** Withdrawn March 1, 2007.
- Motion 23 by Mr. Northrup.** Withdrawn April 5, 2007.
- Motion 24 by Mr. Betts.** Debated and carried as amended March 1, 2007.
- Motion 27 by Mr. Williams.** Withdrawn April 5, 2007.
- Motion 29 by Mr. Huntjens.** Withdrawn March 20, 2007.
- Motion 30 by Mr. Williams.** Debated and carried as amended March 22, 2007.
- Motion 32 by Dr. Kennedy.** Withdrawn April 3, 2007.
- Motion 33 by Mr. MacDonald.** Withdrawn April 5, 2007.
- Motion 34 by Mr. R. Boudreau.** Withdrawn April 10, 2007.



**Motion 35 by Mr. Volpé.** Debated and carried as amended March 27, 2007.

**Motion 36 by Mrs. Blaney.** Withdrawn April 5, 2007.

**Motion 40 by Mr. Northrup.** Debated and carried as amended April 12, 2007.

**Motion 41 by Mrs. Blaney.** Debated and carried as amended April 17, 2007.

## PETITIONS

Petition No. 1 by Mr. Brewer presented February 20, 2007.

(Response filed March 7, 2007)

Petition No. 2 by Mr. Steeves presented February 20, 2007.

(Response filed March 9, 2007)

Petition No. 3 by Mr. Steeves presented February 21, 2007.

(Response filed March 20, 2007)

Petition No. 4 by Hon. Mr. Doucet presented February 21, 2007.

(Response filed March 14, 2007)

Petition No. 5 by Mr. A. LeBlanc presented February 21, 2007.

(Response filed March 12, 2007)

Petition No. 6 by Mr. Fraser presented February 22, 2007.

(Response filed March 2, 2007)

Petition No. 7 by Hon. Mr. Jamieson presented February 28, 2007.

(Response filed March 14, 2007)

Petition No. 8 by Hon. Mr. Albert presented March 14, 2007.

(Response filed March 28, 2007)

Petition No. 9 by Mr. Huntjens presented March 20, 2007.

(Responses filed March 30 and April 17, 2007)

Petition No. 10 by Mr. Williams presented March 21, 2007.

(Response filed April 3, 2007)

Petition No. 11 by Hon. Mr. Murphy presented March 27, 2007.

(Response filed April 3, 2007)

Petition No. 12 by Mr. R. Boudreau presented April 3, 2007.

(Response filed April 17, 2007)

Petition No. 13 by Hon. Mr. Murphy presented April 3, 2007.

(Response filed April 17, 2007)

Petition No. 14 by Mr. Brewer presented April 4, 2007.

Petition No. 15 by Mr. Steeves presented April 10, 2007.

Petition No. 16 by Mr. Williams presented April 17, 2007.

Petition No. 17 by Mr. Fitch presented April 17, 2007.

Petition No. 18 by Hon. Mr. Murphy presented April 18, 2007.

Petition No. 19 by Mr. Northrup presented April 18, 2007.

Petition No. 20 by Hon. Mr. V. Boudreau presented April 19, 2007.

Petition No. 21 by Mr. Steeves presented April 19, 2007.

Petition No. 22 by Mr. Collins presented April 20, 2007.

**REPORTS / DOCUMENTS**

**FILED IN THE CLERK'S OFFICE**

2005-2006 Annual Report, Aboriginal Affairs Secretariat (Filed April 20, 2007)

**COMMITTEE MEETINGS**

The Legislative Administration Committee will meet on Thursday, April 26 at 11 o'clock a.m. in the Speaker's Conference Room.

Loredana Catalli Sonier  
Clerk of the Legislative Assembly